



Inventing Laziness

Neither laziness nor its condemnation is a new invention; however, perceiving laziness as a social condition that afflicts a “nation” is. In the early modern era, Ottoman political treatises did not regard the people as the source of the state’s problems. Yet in the nineteenth century, as the imperial ideology of Ottomanism and modern discourses of citizenship spread, so did the understanding of laziness as a social disease that the “Ottoman nation” needed to eradicate. Asking what we can learn about Ottoman history over the long nineteenth-century by looking closely into the contested and shifting boundaries of the laziness – productivity binary, Melis Hafez explores how “laziness” can be used to understand emerging civic culture and its exclusionary practices in the Ottoman Empire. A polyphonic involvement of moralists, intellectuals, polemicists, novelists, bureaucrats, and, to an extent, the public reveals the complexities and ambiguities of this multifaceted cultural transformation. Using a wide variety of sources, this book explores the sustained anxiety about productivity that generated numerous reforms as well as new understandings of morality, subjectivity, citizenship, and nationhood among the Ottomans.

MELIS HAFEZ is Associate Professor in the Department of History at Virginia Commonwealth University. She holds a PhD from the Department of History, at the University of California–Los Angeles. Her scholarship spans the late Ottoman Empire and the modern Middle East, with a focus on social and cultural transformations.

Inventing Laziness

The Culture of Productivity in Late
Ottoman Society

MELIS HAFEZ
Virginia Commonwealth University



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Cambridge University Press & Assessment
 978-1-108-44821-5 — Inventing Laziness
 Melis Hafez
 Frontmatter
[More Information](#)



CAMBRIDGE
 UNIVERSITY PRESS

Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8EA, United Kingdom
 One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA
 477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia
 314–321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre, New Delhi – 110025, India
 103 Penang Road, #05–06/07, Visioncrest Commercial, Singapore 238467

Cambridge University Press is part of Cambridge University Press & Assessment, a department of the University of Cambridge.

We share the University's mission to contribute to society through the pursuit of education, learning and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org
 Information on this title: www.cambridge.org/9781108448215

DOI: 10.1017/9781108551922

© Melis Hafez 2021

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press & Assessment.

First published 2021
 First paperback edition 2024

A catalogue record for this publication is available from the British Library

Library of Congress Cataloging-in-Publication data

Names: Hafez, Melis, 1978– author.

Title: Inventing laziness : the culture of productivity in late Ottoman society / Melis Hafez, Virginia Commonwealth University.

Description: Cambridge, United Kingdom ; New York, NY : Cambridge University Press, [2021] | Includes bibliographical references and index.

Identifiers: LCCN 2021039471 (print) | LCCN 2021039472 (ebook) | ISBN 9781108427845 (hardback) | ISBN 9781108448215 (paperback) | ISBN 9781108551922 (epub)

Subjects: LCSH: Laziness–Turkey–History–19th century. | Labor productivity–Turkey–History–19th century. | Turkey–Social conditions–1288-1918. | Turkey–History–Ottoman Empire, 1288-1918. | BISAC: HISTORY / Middle East / General

Classification: LCC BF485 .H34 2021 (print) | LCC BF485 (ebook) | DDC 170.095609/034–dc23

LC record available at <https://lcn.loc.gov/2021039471>

LC ebook record available at <https://lcn.loc.gov/2021039472>

ISBN 978-1-108-42784-5 Hardback

ISBN 978-1-108-44821-5 Paperback

Cambridge University Press & Assessment has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.

Contents

<i>List of Figures</i>	<i>page</i> vi
<i>Preface</i>	vii
<i>Acknowledgments</i>	ix
<i>A Note on Translations and Transliteration</i>	xiv
Introduction	1
1 Moralizing Productivity in the Age of Reform	35
2 Criminalizing Laziness: Punishment, Reward, and Negotiation in the Ottoman Bureaus	97
3 Imagining Ottoman Dandies and Industrious Effendis	147
4 Militarizing the Productive Body	194
5 Exclusionism at Work: Politics, Power, and Productivity	221
Epilogue	249
<i>Bibliography</i>	254
<i>Index</i>	288

Figures

1.1	<i>el-Kāsibu Habibullah</i> , inscription at the interior of the Ottoman Bank Head Office (currently SALT Galata). SALT Research, Ottoman Bank Archives. Photo: A. Nafiz Topçuoğlu	page 72
2.1	“Tensikatzedegan,” <i>Kalem</i> , 54 (September 23, 1909), 6	138
4.1	“Ecole d’initiative privée – Teşebbüs-i Şahsi Mektebi,” <i>Kalem</i> , 78 (March 17, 1910), 4	206

Preface

When asked about my research outside academic settings, I get two common reactions that speak volumes. One group, with an unwavering belief that the “East” has been marred with inherent laziness, and hence backward, quietly nod and listen only to affirm their own beliefs regardless of what I share about my work. The second set of reactions is more informative in comparison. The questioner starts with this query: So, what is it that made *us* lazy, really? Much to my surprise (and perhaps chagrin), this is not a sarcastic question. Many assume that I, as a historian, am searching for the historic roots of the watershed moment when *we* became lazy, as opposed to the periods in which *we* were industrious and active. Many conflate the question “what is it that made *us* lazy” with the question of “why are *we* in this situation.” They often volunteer their response as well. Frequently, answers are categorically similar yet different in particulars. Answers vary from “it is because of Islam” to “because of not practicing Islam properly.” It is very telling that, regardless of differences in ideological positions, those who ask this question (in various forms) share the assumption that, first, there was an essential and homogenous *we*, a vague notion mostly falling to the east of the east–west binary, and second, this *we* displays, dispositionally or situationally (depending on the perspective), a strong penchant for laziness. At the most basic level, the first group would share these two assumptions, but with an emphasis on *them*, rather than *us*. Despite diverse backgrounds and opposing views, both groups take these two assumptions as facts.

These dual assumptions, that there was a *we* and that its character suffered from laziness, were shared by the Ottoman culture producers I studied in this monograph. I have often thought that these comments – made in the twenty-first century – would have unnoticeably fit into a late nineteenth-/early twentieth-century Ottoman reformist text, despite the hundred years between them. This is not meant to historically collapse these outlooks a century apart into one continuum. Certainly,

those who voice these assumptions and questions today are culturally distant from those in the past that I studied, and these assumptions have different sociocultural and political implications in the twenty-first century. Still, the similarity of the questions and the assumptions is notable. I attribute these shared assumptions to the dominance of a new civic culture in general and the culture of productivity in particular, which developed, as I show in this book, in the context of the long nineteenth-century Ottoman world.

I am sure that no reader of this book would ask this question, but I answer it anyway: I do not believe that the Ottomans (whoever they were) were lazy (whatever that means). Nor do I believe that they were industrious. These categories, and their now globalized implications, as in “us vs. them” and their derivations, which still divide our human experience continuum today, are a direct result of nineteenth-century processes, by which Western European nation-states marginalized the rest of the world developmentally, and the reorganization of states and peoples made new cultural productions possible. As a historian, I am interested in the processes through which these categories, and the culture of productivity based on these categories, were formulated, debated, negotiated, practiced, and experienced in divergent ways in late Ottoman society. Through the examination of the culture of productivity, we may gain a new view of the dynamics of this transformative period of the last century of the Ottoman Empire in particular, and the long nineteenth century in general. Such an account of specific cultural transformations, with their conflicting viewpoints, reveals untold power dynamics and intricacies of a history that is modern, global, and Ottoman.

Acknowledgments

Since I started my work on laziness (yes, I am deeply aware of this phrase's oxymoronic nature), I have been accumulating scholarly and personal debt to too many people and institutions. With the humbling acknowledgment that I cannot do justice to all of them and to all they have done for me, I would like to thank those who assisted me during the research and writing of this book. For any errors or inadequacies of this work, of course, the responsibility is entirely my own.

I first conceived some version of this book's theme more than a decade ago in Los Angeles, California as a graduate student at the Department of History, UCLA. It started as a term paper, and over the years, it first evolved into a dissertation, and now into a book. If not for the continuous support, intellectual inspiration, and excellent scholarship and mentorship of James L. Gelvin, this book would not have been possible. My interest in history took a turn when I, as an undergraduate who was not majoring in history, enrolled in Gelvin's courses at UCLA. I was thirsty, and it was the world of a historian he presented that made me choose history as a vocation. This book and my scholarship owe much to him. The Department of History at UCLA has been generous with me, and many of its professors had a major impact on my scholarship, even if I did not work with them closely. Working with Mariko Tamanoi, Stephen Frank, and the late Janice Reiff has been a great privilege. I would like to thank Perry Anderson and Carlo Ginzburg for allowing me to be a fly on the wall in their reading groups early in my Ph.D. years. Teofilo Ruiz was a major inspiration and a role model, and I am grateful to him for his endless support and for being one of the most generous professors I have ever known.

Funding from several institutions supported this book's research and writing. First, I would like to thank the National Endowment for the Humanities and the American Research Institute in Turkey (ARIT) for jointly funding a one-year research fellowship in 2015–16 that made the research for this book possible. With ARIT's support, I was able to

continue and finalize my research in that very turbulent period in Turkey. My special thanks go to Dr. Nancy Leinwand and Dr. Tony Greenwood of ARIT, who offered their assistance and advice whenever I needed it on matters both academic and not. The American Philosophical Society supported this project with its Franklin Grant in 2015, for which I am very thankful. I was honored to present some of the material of this book in Columbia University Ottoman and Turkish Studies Seminars, for which I owe many thanks to Leyla Amzi-Erdogdular, Zeynep Çelik, and the audience. The Leonard Hastings Schoff Publication Funds of the University Seminars at Columbia University provided generous support for the publication of this book. Virginia Commonwealth University's Humanities Research Center also contributed to the research of this book in the summer of 2015. Besides harboring me for longer than anyone has intended to, I am grateful for the five-year fellowship package the Department of History at UCLA offered me at the beginning of my academic life. UCLA's Graduate Division's Dissertation Year Fellowship in 2011–12 supported my research and dissertation writing in my final year as a graduate student. Here, I would like to express my gratitude to the late Akif Emre, who, as the then chief editor of *Klasik Yayınları*, paid my translation services even before the ink dried on them, enabling me to buy my one-way ticket to Los Angeles to commence my doctoral studies.

I would like to express my thanks to the staff of the Ottoman Archives at the Prime Ministry Archives in Istanbul. Their guidance and enthusiasm to share have been invaluable for me and for generations of historians. Along with many bookstores/*sahhafs* of Istanbul, I have benefited immensely from the resources and the staff of *İslam Araştırmaları Merkezi* (ISAM Research Library), *Millet Kütüphanesi*, and *İstanbul Büyükşehir Belediyesi Atatürk Kitaplığı*. I would like to also thank *Türk Tarih Kurumu* (TTK) for allowing me to use their library and resources in Ankara in 2016. The staff and librarians of the Young Research Library at UCLA have been an amazing resource for me during my doctoral years. My special thanks to Salt Galata for allowing me to use one of the images for this book.

I am indebted to too many scholars and colleagues who offered help in many stages of the conceptualization and writing of this book. I would like to thank Isa Blumi for his endless energy and support of my scholarship over the years. He consented to read a chapter of this

Acknowledgments

xi

book and pushed me to formulate my ideas more clearly. My many thanks to Dina R. Khoury, with whom I had a chance to work at an NEH seminar at George Washington University in 2014, for the mind-opening discussions, and supporting my research endeavors since then. I am indebted to Palmira Brummett and Eyal Ginio, who have been very generous with their excellent scholarship and their support of mine. I would like to express my thanks to Ussama Makdisi and the Department of History at Rice University for giving me an opportunity to teach and continue my research there in 2010.

Since 2012, Virginia Commonwealth University (VCU) has been my academic home. That is where I taught my first classes as a professor and met wonderful colleagues and students who challenged me, enriched me, and assisted me in writing this book. I am grateful to my departmental colleagues, particularly to John Kneebone, who went above and beyond his duties as department chair and quietly suffered the first raw drafts of many chapters of this book in 2016–17 and offered his kind critiques. My dear colleagues Carolyn Eastman, who brought all her energy and cheer, along with her excellent advice, to my pages as she read an early version of a chapter, and Karen Raider, who has been very generous with sharing her experiences with me, especially on the publication process, deserve many thanks. I have always enjoyed and benefited from our conversations with my colleagues G. Antonio Espinoza, Meredith Katz, Katy Shively, Samaneh Oladi, and Chris Cynn. Their friendship made Richmond, Virginia a better place. Many thanks to Kathleen Murphy, a kind soul and a friend, who helped make Richmond one of my homes. It is always great to have John Herman, Faidah Totah, Rohan Kalyan, Christina Stanciu, John Powers, Brian Daugherty, Jorg Matthias Determann, and Peter Stone as colleagues. Also, I thank Chin-Chih Chen for her friendship over too many coffees and *phós*. Very special thanks go to my students at VCU. They have kept me in check, and developed my scholarship in ways they perhaps do not know. I always found encouragement in their enthusiasm to listen to me talk about my research.

It was a pleasure to work with Maria Marsh at Cambridge University Press. I am indebted to her for her patience and meticulous work. My great appreciation goes to the anonymous reviewers who reviewed an earlier version of this book, whose critiques I hope I was able to implement in this version.

I am grateful to have friends and colleagues all around the world who would be there for me in times of joy, need, and despair and generously offer their sage advice, emotional support, and intellectual stimulation. I am enriched with the decades-long comradeship of Ayse Guveli and Lütfiye Gemici. I treasure the friendship of Özlem Çelik Tınmaz, Nagihan Haliloğlu, Zehra Küçükağa, Betül Çakırca, Asma Nemati, Nefertiti Takla, Hilal Kadioğlu, and Sara Pezeshk. I am thankful for having Kent Schull, İsmail Hakkı Kadı, Rezzan Karaman, Reem Bailony, Sümeyye Kocaman, and Tiffany Gleason as friends and colleagues. My thanks to Özgen Felek, Natalie Khazaal, and Ceren Abi, who, besides their sweet friendship, read various sections of this work, offered their advice, and made great suggestions. Fatma Barbarasoğlu has always been an inspiration. My thanks to Bekir Gür, especially for his resourcefulness. I would like to remember here friends and colleagues at UCLA who witnessed and contributed to the shaping of this book in its dissertation phase. I am very thankful to Ritika Prasad, Matthew Kelly, Anindita Nag, Constanze Weise, Camila Pastor, Zeynep Türkyılmaz, Suzie Abajian, Sung Eun Choi, Shawky al-Zatmah, Hadley Potter, Chien-ling Liu, Claire Gilbert, Mary Momdji, Konstantinos Thanasakis, and Daphne Rosenblatt. I cannot forget here the valuable support of my instructors, the late Jane Thomas and Douglas McFerran, for their critical support during my community college years.

I would like to express my love to my wonderful family members. My dear brother Munir and my treasured relatives Ebru and Boray, Macit and Ferda, Sana and Malek, Osman Orhun, Berkay, Mira, and Leena – far or near, I have always felt your love and support. Many thanks to my new family, particularly my in-laws Asiye Ummye and Yılmaz, for their love and understanding over the few years we have known each other. I would like to remember fondly my grandparents Azime and Nizamettin, and Yashar Loumis. I salute here the *aziz* memory of my grandfather Munir, *dedeciğim*, who lived through the most turbulent times of our region and, despite the distances and disputed nation-state borders between us, managed to bestow me some of the sweetest memories of my childhood.

I dedicate this book to my dearest parents, Füsün and Samir, and to my spouse Mehmet Ali. My father has always broadened my horizons and propelled me to be better in whatever I do. My mother instilled the love of learning in me and has always been my model, inspiration, and

Acknowledgments

xiii

anchor. All my diplomas have my mother's name on them in invisible ink. Mehmet Ali, you have been the joy of my life since I have met you. I cherish each and every moment of our now nearly a decade together. To the three of them go my most sincere gratitude and deepest love, at levels beyond which this acknowledgment can even start to express.

A Note on Translations and Transliteration

All the translations from Ottoman Turkish are mine, except when noted otherwise. The transliterations in this book are mostly based on the system used by the *International Journal of Middle East Studies*. As suggested by *IJMES*, for Ottoman words, I use modern Turkish orthography. Where possible, I use Anglicized terms and place names (e.g., effendi and pasha, rather than efendi and paşa, unless they are part of bibliographic information). In most cases (Mustafa Âli, Âli Pasha, and Ahlak-ı Alâî being exceptions), with apologies to specialists in the field, I refrained from using the circumflex mark (Tr. *şapka işareti*) on vowels (e.g., â and î), since it adds an unnecessary layer of visual clutter for the untrained eye. It is also unreliable in addressing the pronunciation problems of modern Turkish words of Arabic and Persian origin. Therefore, *ahlak*, not *âhlak*.